



LESEN & ENTDECKEN AUF FRANZÖSISCH

► Deutsch-Französisches Kulturinstitut e.V.

Doblerstraße 25, 72074 Tübingen

► www.icfa-tuebingen.de ► 07071 56 79 - 0



► Mediathek / Culturethèque

Kursteilnehmende haben 6 Monate **kostenlosen Zugang** zur:

► MEDIATHEK

Des Deutsch-Französischen Kulturinstituts mit mehr als 18.000 Medien in französischer Sprache (Bücher, Zeitschriften, Hörbücher, CDs und DVDs) und einer **Bibliothèque de l'Apprenant**: Lehrbücher und Medien zum Französisch lernen

► CULTURETHÈQUE

Ein riesiges digitales Angebot an französischen Medien für Erwachsene und Kinder. Filme, Bücher, Comics, Zeitschriften und Musik!

► www.culturetheque.com

Und natürlich können Sie an all unseren **Kulturveranstaltungen** teilnehmen!

Öffnungszeiten:

Montag:	geschlossen
Dienstag:	14:00 - 18:30 Uhr
Mittwoch:	10:00 - 12:00 und 14:00 - 18:30 Uhr
Donnerstag:	14:00 - 18:30 Uhr
Freitag:	12:00 - 17:00 Uhr

Kontakt: mediathek@icfa-tuebingen.de
 (07071) 5679-16

www.facebook.com/ICFATuebingen

www.instagram.com/icfa_tuebingen/

Weitere Infos finden Sie auf unserer Homepage:

www.icfa-tuebingen.de

Förderer + Partner

► Wir danken unseren Förderern:



► und Sponsoren:



► Wir sind Mitglied bei:



Förderer Verein der Freunde

Unser Programm wird organisiert in Zusammenarbeit mit dem **Verein der Freunde**.

Werden Sie Mitglied & kontaktieren Sie uns!

freunde-icfa@gmx.de



Partner

Feinkostladen Tartes Cézanne

Unser gastronomischer Partner ist der französische Feinkostladen Tartes Cézanne.



► Immer aktuell bleiben!

Verpassen Sie nie wieder eine unserer Veranstaltungen, abonnieren Sie unseren Newsletter!

Senden Sie uns an info@icfa-tuebingen.de eine E-Mail mit Ihrer E-Mail-Adresse, Ihrem Familiennamen & Vornamen.

Sie erhalten im Anschluss bis auf Widerruf zu Monats- und zu Wochenbeginn aktualisierte Informationen zu unseren Veranstaltungen, Kursen und der Mediathek!

► Das ICFA für Alle

Ab sofort haben Tübingerinnen und Tübinger mit einer Schwerbehinderung (GdB 100 %), die Inhaber bzw. Inhaberin der Tübinger KreisBonusCard sind, sowie deren Assistenzpersonen freien Eintritt zu unseren Veranstaltungen, Kursen und der Mediathek.

En plus...

bis **30. Juni** Preis **PREMIERE**

Literaturpreis - Zum ersten Mal auf Deutsch

Adeline Dieudonné mit *Das wirkliche Leben*, **David Lopez** mit *Aus der Deckung* und **Ryoko Sekiguchi** mit *Nagori. Die Sehnsucht nach der von uns gegangenen Jahreszeit*. Dies sind drei nominierten Werke, die dieses Jahr zum ersten Mal ins Deutsche übersetzt wurden.

► Abstimmen für den Lieblingsroman bis zum 30. Juni 2021. Den Gewinner und seinen Übersetzer laden wir zum Bücherfest am 25. September nach Tübingen ein.

► Die Bücher gibt es in beiden Sprachen in der Mediathek & Culturethèque zum Ausleihen.

► **Mehr Infos:** www.icfa-tuebingen.de/prix-premiere

PREMIERE

Mitmachen 75 Jahre ICFA



Am 4. November feiert das ICFA seinen 75. Geburtstag! Erzählen Sie uns Ihre Geschichte, die Sie mit, durch oder in unserem Institut erlebt haben! Anekdoten, Fotos, Filme... damit wollen wir eine Ausstellung gestalten, um unser Jubiläum zu feiern!

► **Kontakt:** mediathek@icfa-tuebingen.de

Mitmachen Bürgerdialog Aix-Tübingen

Stellen Sie Ihre Fragen!

Anlässlich des « joli mois de l'Europe » im Mai, rufen das ICFA & das Centre franco-allemand de Provence Bürger aus Tübingen und Aix-en-Provence, unserer Partnerstadt, dazu auf, Themen des kommenden Bürgerdialogs vorzuschlagen.

► Was würden Sie gerne über Ihre Partnerstadt wissen?

► Welchen Vereinen/Personen/Gruppen würden Sie gerne die Möglichkeit geben etwas über sich zu erzählen?

► **Beiträge bis 15. Juni an:** buergerdialog2021@gmail.com

Sommer

Vorfriede auf den Sommer

Wir bleiben offen!

Dieser Sommer bleibt das ICFA geöffnet und bietet viele sommerliche Begegnungsmöglichkeiten:

- La nuit des étoiles am 6. August
- Stocherkahnkonzert
- Sommerfreizeit für Kinder
- ...und vieles mehr!



institut culturel franco-allemand

SOMMER 2021
Kulturprogramm

April bis Juli

PROGRAMME CULTUREL



April/Mai

DO.
15.
April

Literaturgespräch Mit Ryōko Sekiguchi und Karin Uttendörfer

Im Rahmen des Literaturpreises PREMIERE

Die Autorin Ryōko Sekiguchi und die Übersetzerin Karin Uttendörfer stellen *Nagori. Die Sehnsucht nach der von uns gegangenen Jahreszeit* vor.

Moderation: Ariane Batou-To Van

► [Anmeldung: mediathek@icfa-tuebingen.de](mailto:Anmeldung:mediathek@icfa-tuebingen.de)

► 19:00 | frei | Zoom | fr./dt.



DO.
29.
April

Podiumsdiskussion Transatlantische Beziehungen oder europäische Souveränität?

Mit Dr. Claire Demesmay und Dr. Eckhard Lübke-meier. Deutsch-französische Perspektiven auf die Sicherheitspolitik der EU.

Moderation: Prof. Dr. Thomas Diez.

► [Anmeldung: hiwi.abels@ifp.uni-tuebingen.de](mailto:Anmeldung:hiwi.abels@ifp.uni-tuebingen.de)

► 18:30 | frei | Zoom | fr./dt.



DO.
06.
Mai

Gespräch Die Welt danach: zusammen oder getrennt?

Mit dem Philosophen Alexis Nouss.

Moderation Dr. Abbed Kanoor.

In Kooperation mit dem CIIS.

► [Anmeldung: mediathek@icfa-tuebingen.de](mailto:Anmeldung:mediathek@icfa-tuebingen.de)

► frei | Zoom | fr.



FR.
07.
Mai
bis
MI.
09.
Juni

Ausstellung Selon notre regard | So wie wir es sehen

Die von Liberty Adrien kuratierte Ausstellung präsentiert filmische Arbeiten zeitgenössischer Videokunst aus zwei der größten öffentlichen Kunstsammlungen Frankreichs. Eine Wanderausstellung, die deutschlandweit gezeigt wird.

► [Anmeldung: mediathek@icfa-tuebingen.de](mailto:Anmeldung:mediathek@icfa-tuebingen.de)

► Die Ausstellung ist bis zum 9. Juni im ICFA zu sehen.

► frei | ICFA | fr./dt.



Mai/Juni

DI.
11.
Mai

Kinder Kinder Kunst Tag

Musikalisches Erwachen auf Französisch

Ein deutsch-französischer Vormittag für Kinder von 4 bis 6 Jahren. Gemeinsam Musik machen, singen und unser deutsch-französisches Institut kennenlernen. Die Anmeldungen laufen direkt über die Kitas.



► 10:00 | frei | Institutsgarten | fr./dt.

DO.
20.
Mai

Literaturgespräch Mit David Lopez, Sabine Müller und Holger Fock

Im Rahmen des Literaturpreises PREMIERE

Der Autor David Lopez und die Übersetzer Sabine Müller und Holger Fock stellen *Aus der Deckung* vor.

Moderation: Dr. Myriam Louviot.

► [Anmeldung: mediathek@icfa-tuebingen.de](mailto:Anmeldung:mediathek@icfa-tuebingen.de)

► 19:00 | frei | Zoom | fr./dt.



FR.
11.
Juni

Preisverleihung Schreibwettbewerb

Die Gewinner des kreativen Schreibwettbewerbs, werden in unserem Institutsgarten mit einem Preis ausgezeichnet.

In Zusammenarbeit mit dem Romanischen Seminar der Universität Tübingen.

► 18:00 | frei | ICFA | fr./dt.



FR.
18.
Juni

Musik Konzert An Ermining

Die deutsch-französische Band An Ermining spielt traditionelle Musik der Bretagne auf Bretonisch und Französisch und auf traditionellen keltischen Instrumenten wie der keltischen Harfe oder der Fiedel.

Das Konzert findet im Garten des ICFA statt.

► [Anmeldung: mediathek@icfa-tuebingen.de](mailto:Anmeldung:mediathek@icfa-tuebingen.de)

► 20:00 | 10/5 € | Institutsgarten | fr./dt.



MO.
21.
Juni

Musik Fête de la musique

Wir feiern die Musik! Im Institutsgarten laden wir zum Zuhören und Mitmachen ein.

► [Musiker können sich bei uns bis zum 31. Mai bewerben: mediathek@icfa-tuebingen.de](mailto:Musiker_können_sich_bei_uns_bis_zum_31_Mai_bewerben:mediathek@icfa-tuebingen.de)

► 18:00 | frei | Institutsgarten



Juni/Juli

DO.
24.
Juni

Literaturgespräch Mit Adeline Dieudonné und Sina de Malafosse

Im Rahmen des Literaturpreises PREMIERE

Die Autorin Adeline Dieudonné und die Übersetzerin Sina de Malafosse stellen *Das wirkliche Leben* vor.

Moderation: Christiane Vogel.

► [Anmeldung: mediathek@icfa-tuebingen.de](mailto:Anmeldung:mediathek@icfa-tuebingen.de)

► 19:00 | frei | Zoom | fr./dt.



DI.
29.
Juni

Open-Air-Kino Felicità

Komödie von Bruno Merle.

Filmbeginn um 21:30 Uhr. Bei schlechtem Wetter muss die Veranstaltung abgesagt werden.

F. 2020, 82 Min.

► [Anmeldung: mediathek@icfa-tuebingen.de](mailto:Anmeldung:mediathek@icfa-tuebingen.de)

► 21:15 | frei | Institutsgarten | OmU



FR.
02.
Juli

Literatur Apéro littéraire

Der diesjährige Apéro littéraire in Bebenhausen steht unter dem Motto: *Exotik - Faszination und Fantasie in den Schlössern, Gärten und Klöstern*.

Die Lesung findet im Sommerrefektorium statt.

► [Anmeldung: mediathek@icfa-tuebingen.de](mailto:Anmeldung:mediathek@icfa-tuebingen.de)

► 19:00 | frei | Kloster Bebenhausen | fr./dt.



FR.
16.
Juli

Fest Sommerfest im ICFA

Konzert, französische Leckereien und super Stimmung im Institutsgarten.

Dieses Jahr in kleinerem Format, aber in gleichem wunderschönen Ambiente.

► [Anmeldung: mediathek@icfa-tuebingen.de](mailto:Anmeldung:mediathek@icfa-tuebingen.de)

► frei | Institutsgarten | fr./dt.



FR.
23.
bis
SO.
25.
Juli

Musik inter:Komm! Festival

Weltmusik im besten Sinne.

Eine Plattform auf der sich Menschen herkunfts-, generations- und orientierungsübergreifend treffen können.

Mit der Unterstützung des ICFA.

► [Mehr Infos: www.franzk.net](http://www.franzk.net)

► frei | franz.K



Juli & mehr

SA.
24.
Juli

Musik Kinderfest

Im Garten des Instituts

„La kermesse de l'Institut“. Wir feiern mit Euch den Sommer mit Spiel & Spaß im Garten des Instituts.

Lasst euch überraschen!

► [Anmeldung bis 12. Juli: mediathek@icfa-tuebingen.de](mailto:Anmeldung_bis_12_Juli:mediathek@icfa-tuebingen.de)

► frei | Institutsgarten | fr./dt.



Gesellig Stammtisch auf Französisch



Für Frankophone und alle, die es werden wollen!

Di.	Di.	Di.	Di.	Di.	Di.	Di.
13.	27.	11.	25.	08.	22.	06.
April	April	Mai	Mai	Juni	Juni	Juli

► Ab 20:15 Uhr | frei | Zoom
Wenn wieder möglich im Café Haag

Gesellig Rendez-vous Mobilité

Jede Woche live auf Instagram: Interview mit jungen Erwachsenen, die Zeit in Frankreich verbracht haben und Französisch studieren. Eine Aufzeichnung der Gespräche gibt es danach auch auf Facebook und YouTube.

Di.	Di.	Di.
13.	20.	27.
April	April	April

► 18:00 | frei | Instagram live



Corona Covid-19 Veranstaltungen

Bitte vor jeder Veranstaltung auf unserer Homepage oder Facebook informieren, ob diese definitiv stattfindet. Wir freuen uns, wenn einige Veranstaltungen wieder vor Ort stattfinden können.

► Bitte um Einhaltung der Hygienevorschriften.

Bleiben Sie gesund!

Wir bitten Sie, aufgrund der aktuellen Situation und zur besseren Planung, um **Anmeldung bei all unseren Kulturveranstaltungen**.

► [Anmeldung: mediathek@icfa-tuebingen.de](mailto:Anmeldung:mediathek@icfa-tuebingen.de) oder 07071 5679-16

Termine Terminvorschau Herbst 2021

► **12. Sept.:** Tag des offenen Denkmals: Unser Haus wird 100 Jahre alt. Die Gelegenheit für Sie das Haus zu besichtigen!

► **15. bis 19. Sept.:** Umbrisch-Provenzalische Genusstage.

► **25. Sept.:** Bücherfest: Preisverleihung des Prix PREMIERE im ICFA.

► **4. Nov.:** 75-jähriges Jubiläum des ICFA.